

Technischer Ausschuss**TC/61/2****Einundsechzigste Tagung
Genf, 20. und 21. Oktober 2025****Original:** Englisch
Datum: 26. September 2025**PRÜFUNGSRICHTLINIEN***Vom Büro des Verbandes erstelltes Dokument**Haftungsausschluss: Dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.**Dieses Dokument wurde mit Hilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt, und die Genauigkeit kann nicht garantiert werden. Daher ist der Text in der Originalsprache die einzige authentische Version.***ZUSAMMENFASSUNG**

1. Der Zweck dieses Dokuments besteht darin, Informationen über Entwicklungen im Zusammenhang mit den Prüfungsrichtlinien bereitzustellen.

Zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen

2. Im Jahr 2025 wurden zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen für die Prüfungsrichtlinien für Gerste, Erbse und Raps gemeldet und von der Technischen Arbeitsgruppe für Gemüsearten (TWV) und der Technischen Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Kulturpflanzen (TWA) geprüft. Aufgrund der Beratungen in der TWV und der TWA wird der Technische Ausschuss (TC) gebeten, den Vorschlag zu prüfen, auf der UPOV-Website zusätzliche Merkmale für die Prüfungsrichtlinien für Gerste und Raps wie folgt zu veröffentlichen (siehe Anlage I zu diesem Dokument):

- a) Prüfungsrichtlinien für Gerste (Dokument TG/19/11)
 - Pollenproduktion (männliche Sterilität)
- b) Prüfungsrichtlinien für Raps (Dokument TG/36/7)
 - Keimblatt: Länge von der Basis der Blattspreite bis zum breitesten Punkt (lbtwp)
 - Keimblatt: Verhältnis von lbtwp zu Breite
 - Herbizidtoleranz: Imazamox

Technischer Fragebogen, Abschnitt 4.2: „Vermehrungsmethode der Sorte“

3. Auf ihren Tagungen im Jahr 2025 prüften die Technischen Arbeitsgruppen (TWP) Vorschläge zur Überarbeitung der technischen Fragebögen bestimmter Prüfungsrichtlinien, damit Antragsteller strukturierte Informationen darüber vorlegen können, wie die Kandidatensorte vermehrt wurde (z. B. durch Samenvermehrung, vegetative Vermehrung und relevante Alternativen dazu).

4. Im Anschluss an die Beratungen in den TWP wird der TC gebeten, die Liste der Entwürfe für Prüfungsrichtlinien zur Überarbeitung der technischen Fragebögen zur Aufnahme von Informationen über die Vermehrungsmethoden der Sorte zur Kenntnis zu nehmen (siehe Anlage II dieses Dokuments). Die Beratungen in der TWA, der TWO und der TWV sollten 2026 fortgesetzt werden, wenn die technischen Fragebögen für andere Kulturen geprüft werden.

Erfahrungen mit neuen Typen und Arten

5. Im Jahr 2025 berichteten die UPOV-Mitglieder über ihre Erfahrungen mit der Prüfung neuer Typen und Arten von [Zieräpfeln](#), [Zierahornen](#), [Ölkürbissen](#) und [Elefantengras](#). Der TC wird gebeten, diese Erfahrungen zur Kenntnis zu nehmen, die auf den Webseiten der TWO, TWV und TWA veröffentlicht wurden.

Prüfungsrichtlinien zur Annahme

6. Der TC wird gebeten, die Liste der Entwürfe von Prüfungsrichtlinien zur Annahme durch den TC zur Kenntnis zu nehmen, vorbehaltlich etwaiger Änderungen, die vom TC-EDC vorgeschlagen werden, wie in Anlage III dieses Dokuments dargelegt.

Per Korrespondenz im Jahr 2025 angenommene Prüfungsrichtlinien

7. Der TC wird gebeten, die per Korrespondenz angenommenen Entwürfe von Prüfungsrichtlinien zur Kenntnis zu nehmen, die in Anhang IV dieses Dokuments aufgeführt sind.

Korrekturen zu Prüfungsrichtlinien

8. Der TC wird gebeten, die Korrekturen zur Kenntnis zu nehmen, die an den angenommenen Prüfungsrichtlinien für Gerste (TG/19/11), Wachsblume (TG/225/1 Corr.), Sauerkirsche, Duke-Kirsche (Dokument TG/230/2) und Oncidium (Dokument TG/283/1 Rev. 2) vorgenommen werden sollen, wie in Absatz 49 dieses Dokuments dargelegt.

Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die von den TWP im Jahr 2025 erörtert wurden

9. Der TC wird gebeten, die Entwürfe für Prüfungsrichtlinien zur Kenntnis zu nehmen, die von den TWP auf ihren Tagungen im Jahr 2025 erörtert wurden und in Anlage V dieses Dokuments aufgeführt sind.

Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die von den TWP im Jahr 2026 erörtert werden sollen

10. Der TC wird gebeten, das Programm zur Entwicklung neuer Prüfungsrichtlinien und zur Überarbeitung bereits angenommener Prüfungsrichtlinien zu prüfen, wie in Anlage VI dieses Dokuments dargelegt.

Stand der bestehenden Prüfungsrichtlinien oder Entwürfe von Prüfungsrichtlinien

11. Der TC wird gebeten, die Liste der bestehenden Prüfungsrichtlinien zur Kenntnis zu nehmen, die auf der UPOV-Website veröffentlicht ist (siehe: https://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp).

Ersetzte Prüfungsrichtlinien

12. Der TC wird gebeten, zur Kenntnis zu nehmen, dass die ersetzten Fassungen der Prüfungsrichtlinien auf der Seite „Superseded Test Guidelines“ (Ersetzte Prüfungsrichtlinien) der UPOV-Website unter folgender Adresse verfügbar sind:

(https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp)

13. Dieses Dokument ist wie folgt aufgebaut:

ZUSAMMENFASSUNG	1
ZUSÄTZLICHE MERKMALE / AUSPRÄGUNGSSTUFEN	3
Hintergrund: Mitteilungs- und Entscheidungsverfahren	3
Zusätzliche Merkmale und Ausprägungen, die dem Verbandsbüro gemeldet wurden	3
<i>Prüfungsrichtlinien für Erbsen (Dokument TG/7/10): Resistenz gegen Falschen Mehltau (Pv)</i>	3
TECHNISCHER FRAGEBOGEN, ABSCHNITT 4.2: „VERMEHRUNGSMETHODE DER SORTE“	5
Hintergrund	5
Entwicklungen in den Technischen Arbeitsgruppen im Jahr 2025	5
<i>Zierpflanzen und Waldbäume</i>	6
<i>Gemüsepflanzen:</i>	7
<i>Landwirtschaftliche Kulturen</i>	7
<i>Obstkulturen</i>	7
ERFAHRUNGEN MIT NEUEN TYPEN UND ARTEN	7
<i>Zierapfel (Malus Mill.)</i>	7
<i>Ahorn (Acer L.)</i>	7
<i>Ölkürbis (Cucurbita pepo var. styriaca)</i>	7
PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ANNAHME	7
Hintergrund	7
Liste der zur Annahme vorgeschlagenen Entwürfe von Prüfungsrichtlinien	8
PER KORRESPONDENZ IM JAHR 202 VERABSCHIEDETE PRÜFUNGSRICHTLINIEN 5	8
Hintergrund	8
Annahmen per Korrespondenz	8

KORREKTUREN ZU DEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN	8
VON DEN TWPS IM JAHR 202 BESPROCHENE ENTWÜRFE VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN 5	9
VON DEN TWPS IM JAHR 2025 ZU ERÖRTERNDER ENTWURF DER PRÜFUNGSRICHTLINIEN 202 6	9
Vorschläge der Technischen Arbeitsgruppen	9
STAND DER BESTEHENDEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN ODER ENTWÜRFE VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN	9
ERSETZTE PRÜFUNGSRICHTLINIEN	10
ANHANG I Zusätzliche Merkmale und Ausprägungen	
ANHANG II Technischer Fragebogen, Abschnitt 4.2: „Vermehrungsmethode der Sorte“	
ANHANG III Prüfungsrichtlinien für die Zulassung	
ANHANG IV Entwurf der Prüfungsrichtlinien, angenommen im Schriftverkehr im Jahr 2025	
ANHANG V Entwurf der Prüfungsrichtlinien, die 2025 von den TWPs erörtert wurden	
ANHANG VI Entwurf von Prüfungsrichtlinien, die 2026 von den TWPs erörtert werden sollen	

ZUSÄTZLICHE MERKMALE / AUSPRÄGUNGSSTUFEN

Hintergrund: Mitteilungs- und Entscheidungsverfahren

14. In Dokument TGP/5, Abschnitt 10: „Mitteilung zusätzlicher Merkmale und Ausprägungsstufen“ heißt es: „Vorschläge für zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen, die dem Verbandsamt mittels Dokument TGP/5, Abschnitt 10, mitgeteilt werden, werden den zuständigen Technischen Arbeitsgruppen (TWP) so bald wie möglich zusammen mit Informationen über den Umfang der Verwendung des Merkmals vorgelegt. Die Merkmale werden dann gegebenenfalls auf der Grundlage der Bemerkungen der zuständigen TWP auf der Webseite der TG-Verfasser auf der UPOV-Website (https://www.upov.int/resource/en/tg_drafters.html) veröffentlicht, und/oder die TWP können eine Überarbeitung oder Teilüberarbeitung der betreffenden Prüfungsrichtlinien einleiten.“

Zusätzliche Merkmale und Ausprägungen, die dem Verbandsbüro gemeldet wurden

15. In diesem Abschnitt wird über zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen berichtet, die dem Verbandsamt seit der letzten Tagung des Technischen Ausschusses mitgeteilt wurden.

Prüfungsrichtlinien für Erbsen (Dokument TG/7/10): Resistenz gegen Falschen Mehltau (Pv)

16. Die TWP prüfte auf ihrer neunundfünfzigsten Tagung¹ das zusätzliche Merkmal, das gemäß Dokument [TWP/9/3, Anlage III](#), zu den Prüfungsrichtlinien für Erbsen (Dokument TG/7/10) mitgeteilt wurde.

17. Der TWV stellte fest, dass Informationen zur Interpretation der Beobachtungen in Bezug auf die UPOV-Noten fehlten, und kam überein, den Sachverständigen der Europäischen Union zu bitten, die Erläuterungen vor der weiteren Diskussion zu ergänzen.

18. Die TWV prüfte die qualitative Skala der für das Merkmal verwendeten Anmerkungen und erörterte, wie die Trennlinie festgelegt werden kann, um zu definieren, ob die Sorte resistent ist oder nicht. Die TWV nahm die Erklärung der Niederlande (Königreich) zur Kenntnis, wonach eine Sorte mit Pflanzen der Klassen 1 und 2 als resistent angesehen würde; sobald eine Sporenbildung beobachtet würde, würde die Sorte als anfällig angesehen werden.

19. Die TWV stellte fest, dass die Interpretation der Ergebnisse in Bezug auf die Ausprägungsstufen auf einem Vergleich der Kandidatensorte mit den Kontrollsorten beruhte, die zur Festlegung der Trennlinie zwischen den Klassen verwendet wurden.

¹ TWV, neunundfünfzigste Tagung, die vom 5. bis 8. Mai 2025 virtuell abgehalten wurde. Siehe Dokument TWV/59/19 „Bericht“, Absätze 40 bis 43.

Prüfungsrichtlinien für Gerste (Dokument TG/19/11)

20. Die TWA prüfte auf ihrer vierundfünfzigsten Tagung² die folgenden zusätzlichen Merkmale, die vom Vereinigten Königreich zu den Prüfungsrichtlinien für Gerste (Dokument TG/19/11) mitgeteilt wurden und die in das Dokument [TWA/54/2](#) „Berichte der Mitglieder und Beobachter über Entwicklungen im Sortenschutz“ aufgenommen werden sollen:

- Pollenproduktion (männliche Sterilität)
- Saatgut: Proanthocyanidingehalt
- Samen: Glykosidische Nitrilproduktion

21. Die TWA stellte fest, dass beide Samenmerkmale kürzlich in die nationalen Prüfungsrichtlinien des Vereinigten Königreichs aufgenommen worden seien und noch nicht bei Entscheidungen über die Erteilung von Sortenschutzrechten verwendet worden seien. Die TWA kam überein, das Vereinigte Königreich zu ersuchen, auf ihrer fünfundfünfzigsten Tagung über die Verwendung dieser Merkmale bei der DUS-Prüfung zu berichten.

22. Gemäß dem in Dokument [TGP/5, Abschnitt 10](#) „Mitteilung zusätzlicher Merkmale und Ausprägungsstufen“ festgelegten Verfahren kam die TWA überein, dass das Merkmal „Pollenproduktion (männliche Sterilität)“ auf der Webseite der TG-Verfasser der UPOV-Website veröffentlicht werden sollte (siehe: Anlage I zu diesem Dokument).

Prüfungsrichtlinien für Ölraps (Dokument TG/36/7)

23. Die TWA prüfte auf ihrer vierundfünfzigsten Tagung² die folgenden zusätzlichen Merkmale, die vom Vereinigten Königreich zu den Prüfungsrichtlinien für Ölraps (Dokument TG/36/7) mitgeteilt wurden und in das Dokument TWA/54/2 „Berichte der Mitglieder und Beobachter über Entwicklungen im Sortenschutz“ aufgenommen werden sollen:

- Keimblatt: Länge von der Basis der Blattspreite bis zum breitesten Punkt (lbtwp)
- Keimblatt: Verhältnis von lbtwp zu Breite
- Herbizidtoleranz: Imazamox

24. Gemäß dem in Dokument [TGP/5, Abschnitt 10](#) „Mitteilung zusätzlicher Merkmale und Ausprägungsstufen“ festgelegten Verfahren kam die TWA überein, dass die Merkmale auf der Webseite der TG-Verfasser der UPOV-Website veröffentlicht werden sollten (siehe: Anlage I zu diesem Dokument).

25. Der TC wird gebeten

(a) die zusätzlichen Merkmale und Ausprägungsstufen in den Prüfungsrichtlinien für Gerste, Raps und Erbse zur Kenntnis zu nehmen, die vom TWV und TWA auf ihren Tagungen im Jahr 2025 geprüft wurden; und

(b) zu erwägen, das von der TWA vorgeschlagene zusätzliche Merkmal für die Prüfungsrichtlinien für Gerste und für die Prüfungsrichtlinien für Raps, wie in Anlage I dieses Dokuments dargestellt, auf der Webseite der TG-Verfasser der UPOV-Website zu veröffentlichen.

² TWA, vierundfünfzigste Tagung, abgehalten vom 19. bis 22. Mai 2025 in Arusha, Vereinigte Republik Tansania. Siehe Dokument TWV/54/7 „Bericht“, Absätze 26 bis 30.

TECHNISCHER FRAGEBOGEN, ABSCHNITT 4.2: „VERMEHRUNGSMETHODE DER SORTE“

Hintergrund

26. In der „Allgemeinen Einführung“ (Dokument TG/1, Kapitel 2, Abschnitt 2.2.1) heißt es: „Hat die UPOV spezifische Prüfungsrichtlinien für eine bestimmte Art oder andere Sortengruppen festgelegt, so stellen diese einen vereinbarten und harmonisierten Ansatz für die Prüfung neuer Sorten dar [...]. Die einzelnen Prüfungsrichtlinien werden gemäß den im Dokument TGP/7, „Entwicklung von Prüfungsrichtlinien“, festgelegten Verfahren erstellt oder gegebenenfalls überarbeitet.“

27. Das Dokument TGP/7 wurde 2007 angenommen und enthält harmonisierte Ansätze und Terminologie zur Angabe der Vermehrungsmethode der Sorte in den Technischen Fragebögen, Abschnitt 4.2 (siehe Dokument TGP/7, Leitlinien 31 und 32). Die folgenden Prüfungsrichtlinien, die vor der Annahme des Dokuments TGP/7 im Jahr 2007 angenommen wurden, enthalten offene Textfelder, in denen die Antragsteller unstrukturierte Daten oder harmonisierte Terminologie zur Vermehrungsmethode der Sorte angeben können:

TG/4	Weidelgras	TG/104	Melone	TG/165	Dill
TG/6	Luzerne	TG/112	Mango	TG/167	Okra
TG/7	Erbsen	TG/113	Osterkaktus	TG/174	Iris (Knollenpflanze)
TG/10	Euphorbia fulgens	TG/114	Exacum	TG/178	Futterrettich
TG/21	Pappel	TG/115	Tulpe	TG/179	Weißer Senf
TG/38	Weißklee	TG/119	Squash	TG/180	Rettungsgras
TG/39	Rohrschwengel	TG/126	Lachenalia	TG/214	Catharanthus
TG/47	Streptocarpus	TG/127	Leucadendron	TG/227	Hop
TG/62	Rhabarber	TG/128	Leucospermum	TG/228	Medizin
TG/66	Lupinen	TG/129	Protea	TG/248	Hirse
TG/67	Rotschwengel	TG/131	Chincherinchee	TG/249	Kaffee
TG/69	Forsythie	TG/132	Dieffenbachia	TG/282	Shiitake
TG/79	Weißer Zeder	TG/135	Spathiphyllum	TG/291	Austernpilz
TG/87	Narzissen (einschließlich Narzissen)	TG/141	Aster	TG/216	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. x inodorum</i> Mill.
TG/91	Dornenkrone	TG/144	Nachtkerze		
TG/103	Wacholder	TG/147	Feuerdorn		
		TG/156	Ifafa-Lilie		

28. Mitglieder der Union, die UPOV PRISMA verwenden, verlangen die Verwendung strukturierter Daten/harmonisierter Sprache bei der Angabe von Informationen über die Vermehrungsmethode der Sorte in Online-Anmeldungen. Listen mit Optionen für strukturierte Daten und harmonisierte Sprache zur Vermehrungsmethode der Sorte (TQ 4.2) werden in UPOV PRISMA zur Verfügung gestellt, wie in Anhang V dieses Dokuments (nur in englischer Sprache) vorgesehen. Diese Informationen könnten im Falle einer künftigen Überarbeitung dieser Prüfungsrichtlinien relevant sein.

Entwicklungen in den Technischen Arbeitsgruppen im Jahr 2025

29. Auf ihren Tagungen im Jahr 2025 prüften die TWO, die TWV, die TWA und die TWF das Dokument TWP/9/3 und die Liste mit Optionen für Angaben zur Vermehrungsmethode der Sorte, die in UPOV PRISMA für die Technischen Fragebögen bestimmter Prüfungsrichtlinien verfügbar gemacht werden sollen, die vor dem Dokument TGP/7 „Entwicklung von Prüfungsrichtlinien“ im Jahr 2007 angenommen wurden.

30. Die TWV nahm die Unterstützung der Züchterorganisationen für die Bereitstellung strukturierter Informationen in TQ 4.2 zur Kenntnis und kam überein, dass die Listen mit Optionen geprüft werden sollten, um die Eignung aller vorgeschlagenen Optionen sicherzustellen.

31. Die TWO³ und die TWV⁴ einigten sich auf das folgende Verfahren:

- Die TWO/TWV-Sachverständigen wurden gebeten, zu den Informationen über die Vermehrungsmethode der Sorte Stellung zu nehmen, damit diese in die technischen Fragebögen der Prüfungsrichtlinien für Zierpflanzen und forstliche Baumarten/Gemüsepflanzen aufgenommen werden können, die im Anhang der jeweiligen Sitzungsberichte enthalten sind.
- Die Kommentare sollten innerhalb von vier Wochen nach der Sitzung beim Büro des Verbandes eingereicht werden.
- Falls Stellungnahmen eingehen, würden die Listen mit Optionen für Angaben zur Vermehrungsart von der TWO/TWV auf ihren jeweiligen Tagungen im Jahr 2026 geprüft werden.
- Die Listen mit Optionen für Angaben zur Vermehrungsform der Sorte, zu denen keine Bemerkungen eingegangen sind, werden als vom TWO/TWV gebilligt betrachtet und dem Technischen Ausschuss zur Aufnahme in die technischen Fragebögen der jeweiligen Prüfungsrichtlinien vorgeschlagen.

32. Nach dem von der TWO und der TWV vereinbarten Verfahren gingen zu den folgenden Prüfungsrichtlinien Bemerkungen ein, die von der TWO auf ihrer achtundfünfzigsten Tagung im Jahr 2026 geprüft werden sollen:

- Pappel (Dokument TG/21/7)
 - Nicht vom TWO geprüft
- Weißzeder (Dokument TG/79/3)
 - Nicht von der TWO geprüft
- Lachanalia (Dokument TG/126/4)
 - Aufnahme von Zwiebeln als Vermehrungsmethode.
- Dieffenbachia (Dokument TG/132/4)
 - Aufteilung als Vermehrungsmethode hinzufügen.
- Spathiphyllum (Dokument TG/135/3)
 - Stecklinge als Vermehrungsmethode entfernen.
 - Aufnahme der Teilung als Vermehrungsmethode.
- Nachtkerze (Dokument TG/144/3)
 - „Der aktuelle Vorschlag sieht nur vegetative Vermehrung vor, während TG/144/3 Anforderungen/Standards für Samen enthält. Da diese Pflanze sowohl landwirtschaftlich als Ölsaatenpflanze (vermehrt durch Samen) als auch als Zierpflanze (vermehrt vegetativ und möglicherweise durch Samen) genutzt wird, müssen Optionen für beide Vermehrungsarten in die TQ aufgenommen werden. Wir sind der Meinung, dass dies auch der TWA zur Prüfung vorgelegt werden sollte, da diese möglicherweise weitere Anmerkungen dazu hat.“

Zierpflanzen und Waldbäume

33. Die folgenden Prüfungsrichtlinien werden dem Technischen Ausschuss zur Aufnahme von Informationen über die Vermehrungsmethode der Sorte in die Technischen Fragebögen vorgelegt. Die vereinbarten Informationen über die Vermehrungsmethode der Sorte für diese Prüfungsrichtlinien sind in Anhang II dieses Dokuments enthalten.

TG/10	Euphorbia fulgens	TG/113	Osterkaktus	TG/141	Aster
TG/47	Streptocarpus	TG/114	Exacum	TG/147	Pyracantha, Feuerdorn
TG/69	Forsythie	TG/115	Tulpe	TG/156	Feuerlilie
TG/87	Narzissen (einschließlich Narzissen)	TG/127	Leucadendron	TG/174	Iris (Knollenpflanze)
TG/91	Dornenkrone	TG/128	Leucospermum	TG/214	Catharanthus
TG/103	Wacholder	TG/129	Protea	TG/216	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. x inodorum</i> Mill.
		TG/131	Chincherinchee		

³ Siehe Dokument TWO/57/10 „Bericht“, Absatz 41

⁴ Siehe Dokument TWV/59/19 „Bericht“, Absatz 46.

Gemüsepflanzen:

34. Die folgenden Prüfungsrichtlinien werden dem Technischen Ausschuss zur Aufnahme von Informationen über die Vermehrungsmethode der Sorte in die Technischen Fragebögen vorgelegt. Die vereinbarten Informationen über die Vermehrungsmethode der Sorte für diese Prüfungsrichtlinien sind in Anhang II dieses Dokuments enthalten.

TG/7	Erbse	TG/119	Kürbis	TG/282	Shiitake
TG/62	Rhabarber	TG/165	Dill	TG/291	Austernpilz
TG/104	Melone	TG/167	Okra		

Landwirtschaftliche Kulturen

35. Die TWA⁵ kam überein, dass bestimmte Optionen nicht anwendbar sind und nicht in die technischen Fragebögen aufgenommen werden sollten. Die TWA nahm das Interesse des Vereinigten Königreichs an einer Überarbeitung der Liste der Optionen für die Prüfungsrichtlinien für landwirtschaftliche Kulturpflanzen zur Kenntnis und kam überein, den überarbeiteten Vorschlag für die folgenden Prüfungsrichtlinien auf ihrer fünfundfünfzigsten Tagung zu prüfen:

TG/4	Weidelgras	TG/67	Rotschwingel	TG/228	Sanitäter
TG/6	Luzerne	TG/178	Futterrettich	TG/248	Hirse
TG/38	Weißklee	TG/179	Weißer Senf	TG/249	Kaffee
TG/39	Rohrschwingel	TG/180	Rettungsgras		
TG/66	Lupinen	TG/227	Hop		

36. Auf Ersuchen des TWO wird auch der TWA gebeten, die Prüfungsrichtlinien für Nachtkerze (Dokument TG/144/3) zu prüfen.

Obstkulturen

37. Die TWF prüfte die Prüfungsrichtlinien für Obstarten in Dokument TWP/9/3 und einigte sich auf folgende Optionen für die Prüfungsrichtlinien für Mango (Dokument TG/112):

- ☒ Vegetativ vermehrte Sorten
 - ☒ Stecklinge
 - ☒ *In-vitro*-Vermehrung
 - ☒ Okulieren oder Pfropfen
 - ☒ Luftschichtung
 - ☒ Sonstiges (bitte angeben):
- ☒ Sonstiges (bitte angeben):

38. Der TC wird gebeten, Folgendes zur Kenntnis zu nehmen:

a) die Liste der Entwürfe für Testrichtlinien, die dem TC zur Aufnahme in die technischen Fragebögen mit Informationen über die Vermehrungsmethode der Sorte zur Annahme vorgelegt wurden, vorbehaltlich etwaiger Änderungen, die vom TC-EDC vorgeschlagen wurden, wie in Anhang II dieses Dokuments dargelegt; und

⁵ Siehe Dokument TWA/54/7 „Bericht“, Absatz 32.

b) dass die TWA, TWO und TWV auf ihren Tagungen im Jahr 2026 die Erörterung der Optionen für Angaben über die Vermehrungsmethode der Sorte in den Technischen Fragebögen fortsetzen werden, wie in den Absätzen 29 bis 36 dieses Dokuments dargelegt.

ERFAHRUNGEN MIT NEUEN TYPEN UND ARTEN

Zierapfel (*Malus* Mill.)

34 Die TWO hörte einen Vortrag eines Experten aus China zum Thema „Überarbeitung von TG/192“, wie in Dokument [TWO/57/6, Anlage I](#), dargelegt.

Ahorn (*Acer* L.)

35 Die TWO hörte einen Vortrag eines Experten aus China über „Vorschläge für neue Prüfungsrichtlinien: *Acer* L.“, wie in Dokument [TWO/57/6, Anlage II](#), dargelegt.

Ölkürbis (*Cucurbita pepo* var. *styriaca*)

33 Die TWV hörte eine Präsentation zum Thema „Ölkürbis (*Cucurbita pepo* var. *styriaca*) in TG/119/4 Rev. (*Cucurbita pepo* L.) – Vorschläge Österreichs und Meinungsaustausch über neue und angenommene Merkmale“, wie in Dokument [TWV/59/2](#) dargelegt.

34 Die TWV nahm die Einladung Österreichs zur Zusammenarbeit bei der Entwicklung von Merkmalen für Ölkürbis und der Überarbeitung der Prüfungsrichtlinien für Kürbis zur Kenntnis. Die TWV nahm die Interessensbekundungen der Europäischen Union, Frankreichs, Japans, der Niederlande (Königreich der) und Spaniens zur Unterstützung der Überarbeitung der Prüfungsrichtlinien für Kürbis zur Kenntnis. Die TWV kam überein, dass Österreich alternativ die Verwendung zusätzlicher Merkmale und Ausprägungen unter Verwendung der Vorlage in Dokument TGP/5, Abschnitt 10 „Mitteilung zusätzlicher Merkmale und Ausprägungen“ melden könnte.

Elefantengras (*Cenchrus purpureus*)

39. Die TWA hörte einen Vortrag eines Experten aus China über Elefantengras (*Cenchrus purpureus* (Schumach.) Morrone; syn. *Pennisetum purpureum*). Eine Kopie des Vortrags wird in Dokument [TWA/54/2](#) „Berichte der Mitglieder und Beobachter über Entwicklungen im Sortenschutz“ enthalten sein.

40. Der TC wird gebeten, die Berichte der TWO, TWV und TWA über Erfahrungen mit neuen Typen und Arten von Zierapfel, Ahorn, Ölkürbis und Elefantengras zur Kenntnis zu nehmen.

PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ANNAHME

Hintergrund

41. Der TC stellte auf seiner siebenundvierzigsten Tagung vom 4. bis 6. April 2011 in Genf 2011 in Genf fest, dass der Rat auf seiner dreiundvierzigsten ordentlichen Tagung am 22. Oktober 2009 in Genf die Praxis gebilligt hatte, wonach die Prüfungsrichtlinien vom TC im Namen des Rates auf der Grundlage des vom Rat genehmigten Arbeitsprogramms angenommen werden, ohne dass die einzelnen Prüfungsrichtlinien dem Rat zur Prüfung vorgelegt werden (siehe Dokument C/43/17 „Bericht“, Absatz 38).

42. Auf seiner achtundfünfzigsten ordentlichen Tagung am 25. Oktober 2024 in Genf billigte der Rat die Arbeit des TC und die dem TC vorgelegten Arbeitsprogramme der TWPs, wie in Dokument TC/60/8 „Bericht“ dargelegt (siehe Dokument C/58/19 „Bericht“, Absatz 58).

Liste der zur Annahme vorgeschlagenen Entwürfe von Prüfungsrichtlinien

43. In Anlage III dieses Dokuments ist die Liste der Entwürfe von Prüfungsrichtlinien aufgeführt, die von den TWO, TWV, TWA und TWF auf ihren Tagungen im Jahr 2025 zur Annahme vorgeschlagen werden und die vom TC-EDC auf seinen Tagungen im Oktober 2025 und Januar 2026 geprüft werden sollen.

44. Der TC wird gebeten, die Liste der Entwürfe von Prüfungsrichtlinien zur Kenntnis zu nehmen, die vom TC zur Annahme vorgesehen sind, vorbehaltlich etwaiger Änderungen, die vom TC-EDC vorgeschlagen werden, wie in Anhang III dieses Dokuments dargelegt.

PER KORRESPONDENZ IM JAHR 202 VERABSCHIEDETE PRÜFUNGSRICHTLINIEN 5

Hintergrund

45. In Dokument TGP/7 „Entwicklung von Prüfungsrichtlinien“ heißt es: „Der Technische Ausschuss kann Prüfungsrichtlinien auf seiner Tagung oder auf dem Schriftweg verabschieden. Prüfungsrichtlinien können auf dem Schriftweg nach folgendem Verfahren verabschiedet werden:

- „Der Entwurf der Prüfungsrichtlinien wird dem TC zur Annahme im Umlaufverfahren mit den Empfehlungen des TC-EDC zugeleitet.
- „Der Entwurf der Prüfungsrichtlinien gilt als angenommen, wenn innerhalb von sechs Wochen keine Bemerkungen eingehen.
- „Wenn Kommentare eingehen, wird der Entwurf der Prüfungsrichtlinien an die zuständige TWP weitergeleitet, um diese Kommentare zu behandeln.“

Annahmen per Korrespondenz

46. Der TC-EDC hat auf seinen Sitzungen vom 13. und 15. Januar 2025 sowie vom 18. und 19. März 2025 den Entwurf der Prüfungsrichtlinien geprüft, der den TWPs zur Annahme vorgelegt worden war. Der TC-EDC empfahl die Annahme der in Anlage IV dieses Dokuments enthaltenen Prüfungsrichtlinien im Wege des Schriftverkehrs.

47. Am 14. Juli 2025 veröffentlichte das Verbandsbüro das Rundschreiben E-25/050, in dem die Annahme des überarbeiteten Entwurfs der Prüfungsrichtlinien, der die vom TC-EDC empfohlenen redaktionellen Änderungen enthält, im Umlaufverfahren vorgeschlagen wurde. Das Verbandsbüro erhielt keine Einwände, und die Prüfungsrichtlinien wurden als vom TC im Umlaufverfahren angenommen betrachtet.

48. Der TC wird gebeten, den im Anhang IV dieses Dokuments enthaltenen Entwurf der Prüfungsrichtlinien, der im Umlaufverfahren angenommen wurde, zur Kenntnis zu nehmen.

KORREKTUREN ZU DEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN

49. Die folgenden Korrekturen zu den Prüfungsrichtlinien werden nach der einundsechzigsten Tagung des TC auf der UPOV-Website veröffentlicht:

(a) Gerste (Dokument TG/19/11)

Die Berichtigung betrifft folgenden Punkt:

- Korrektur der Schreibweise der Zustände 7 und 9 in Merkmal 2 „Pflanze: Wuchsform“ in „halb niederliegend“ und „niederliegend“

(b) Wachtblume (Dokument TG/225/1 Corr.)

Die Berichtigung betrifft folgenden Punkt:

- Korrektur der deutschen Übersetzung des Merkmals 12 „Blüte: Länge des Kelchblatts im Verhältnis zur Länge des Blütenblatts“ in „Blüte: Länge des Kelchblatts im Verhältnis zur Länge des Blütenblatts“.

(c) Sauerkirsche, Duke-Kirsche (Dokument TG/230/2)

Die Berichtigung betrifft folgenden Punkt:

- Korrektur der Anzahl der Pflanzen von 3 auf 5 Pflanzen in Kapitel 4.2.3, die nun lautet:

„Für die Beurteilung der Homogenität in einer Probe von 3 Pflanzen sollten ein Populationsstandard von 1 % und eine Akzeptanzwahrscheinlichkeit von mindestens 95 % angewendet werden. Bei einer Probengröße von 3 Pflanzen sind keine Abweicher zulässig.“

(d) Oncidium (Dokument TG/283/1 Rev. 2)

Die Berichtigung betrifft folgenden Punkt:

- Korrektur der Populationsnorm und der Akzeptanzwahrscheinlichkeit in Kapitel 4.2.1 wie folgt:

„Für die Beurteilung der Homogenität sollte ein Populationsstandard von 1 % und eine Akzeptanzwahrscheinlichkeit von mindestens 95 % zugrunde gelegt werden. Bei einer Stichprobengröße von 9 Pflanzen ist 1 Abweicher zulässig.“

50. Der TC wird gebeten, die Korrekturen zur Kenntnis zu nehmen, die an den angenommenen Prüfungsrichtlinien für Gerste (TG/19/11), Wachsblume (TG/225/1 Corr.), Sauerkirsche, Duke-Kirsche (Dokument TG/230/2) und Oncidium (Dokument TG/283/1 Rev. 2) gemäß Absatz 49 dieses Dokuments vorzunehmen sind.

VON DEN TWPS IM JAHR 202 BESPROCHENE ENTWÜRFE VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN 5

51. Die von den TWPs auf ihren Tagungen im Jahr 2025 erörterten Prüfungsrichtlinien sind in Anlage V dieses Dokuments enthalten.

52. Der TC wird gebeten, die von den TWPs auf ihren Tagungen im Jahr 2025 erörterten Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die in Anlage V dieses Dokuments aufgeführt sind, zur Kenntnis zu nehmen.

VON DEN TWPS IM JAHR 2025 ZU ERÖRTERNDER ENTWURF DER PRÜFUNGSRICHTLINIEN 202 6

Vorschläge der Technischen Arbeitsgruppen

53. Für ihre Sitzungen im Jahr 2026 schlugen die TWPs vor, die Entwicklung neuer Prüfungsrichtlinien oder die Überarbeitung bereits angenommener Prüfungsrichtlinien zu erörtern, wie in Anhang VI dieses Dokuments aufgeführt.

54. Der TC wird gebeten, das Programm für die Entwicklung neuer Prüfungsrichtlinien und für die Überarbeitung der angenommenen Prüfungsrichtlinien gemäß Anhang VI dieses Dokuments zu prüfen.

STAND DER BESTEHENDEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN ODER ENTWÜRFE VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN

55. Die Liste der bestehenden Prüfungsrichtlinien ist auf der Website der UPOV verfügbar (siehe: https://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp).

56. Entwürfe von Prüfungsrichtlinien werden als vorläufige Arbeitsdokumente auf den jeweiligen Seiten der Technischen Arbeitsgruppen veröffentlicht und haben keinen Status, bis sie vom Technischen Ausschuss angenommen werden (verfügbar unter: <https://www.upov.int/meetings/en/topic.jsp>).

57. Der TC wird gebeten, die Liste der bestehenden Prüfungsrichtlinien zur Kenntnis zu nehmen, wie sie auf der UPOV-Website dargestellt ist (siehe: https://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp).

ERSETZTE PRÜFUNGSRICHTLINIEN

58. Die ersetzten Fassungen der Prüfungsrichtlinien sind auf der Seite „Ersetzte Prüfungsrichtlinien“ der UPOV-Website verfügbar (abrufbar unter: https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp).

59. Der TC wird darauf hingewiesen, dass die ersetzten Fassungen der Prüfungsrichtlinien auf der Seite „Superseded Test Guidelines“ (Ersetzte Prüfungsrichtlinien) der UPOV-Website https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp verfügbar sind.

Abkürzungen

<u>TWA</u>	Technische Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Kulturpflanzen
<u>TWF</u>	Technische Arbeitsgruppe für Obstkulturen
<u>TWO</u>	Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und Waldbäume
<u>TWP</u>	Technische Arbeitsgruppe
<u>TWV</u>	Technische Arbeitsgruppe für Gemüse
<u>A</u>	angenommen
<u>**</u>	ISO-Code des federführenden Landes bei der Ausarbeitung der Testrichtlinien
<u>proj.x:</u>	neuestes Dokument, das den zuständigen TWP(s)/TC vorgelegt wurde
<u>proj.nov:</u>	kein Dokument vorhanden
<u>2025*</u>	„Endgültiger“ Entwurf der Testrichtlinien, der 2025 von den zuständigen TWP(s) erörtert wird
<u>2025</u>	Von den zuständigen Arbeitsgruppen im Jahr 2025 erörterte Prüfungsrichtlinien
<u>TC/61</u>	zur Annahme auf der einundsechzigsten Tagung des TC (2025) vorzusehen
<u>2026</u>	„Endgültiger“ Entwurf der Prüfungsrichtlinien, der 2026 von den zuständigen Arbeitsgruppen erörtert werden soll.
<u>2026</u>	Prüfungsrichtlinien, die 2026 von den zuständigen TWP(s) erörtert werden sollen

[Anlage I folgt]

Test Guidelines for Barley: TG/19/11
Additional Characteristic(s)

Submitting Authority: United Kingdom

Contact Expert: Name: Vanessa McMillan

Date: 13 May 2025

Organization: Niab

Tel.: +44 1223 342200

E-mail: vanessa.mcmillan@niab.com

		English	français	deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	^[iii] Note/ Nota
	VG	Production of pollen (male sterility)					
QL		absent	absente	fehlend	ausente	FM 99-18	1
		present	présente	vorhanden	presente	MT 99-18	9

- [i]** indicate type of expression (QL, PQ, QN)
[ii] indicate method of observation (VG, VS, MG, MS)
[iii] example varieties to be provided for at least 2 states.

Explanation / Illustration (including extent of the use of the characteristic(s)): This characteristic is used to distinguish between male sterile parental lines of hybrids (production of pollen: absent) and their fertile maintainer lines (production of pollen: present). It is a very clear characteristic that is simple to observe.

It is unnecessary to have this included in the Test Guidelines as it is effective to distinguish a relatively small number of varieties.

This additional characteristic has been included in the United Kingdom National Test Protocol for over 10 years. It is not often used for decisions but has proven useful in specific cases.

Test Guidelines for Oilseed Rape: TG/36/7
Additional Characteristic(s)

Submitting Authority:	United Kingdom	Contact Expert: Name:	Alex Talibudeen
Date:	13 May 2025	Organization:	Niab
		Tel.:	+44 1223 342200
		E-mail:	Alex.Talibudeen@niab.com

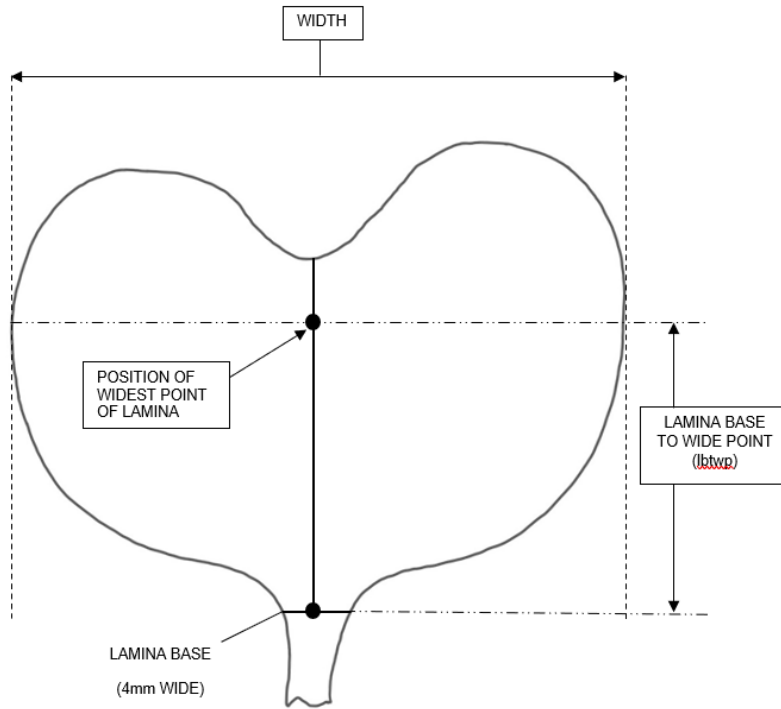
		English	français	deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielsorten/ Variedades ejemplo	^[iii] Note/ Nota
New 1.	MS	Cotyledon: lamina base to wide point (lbtwp)					
QN		short	court	kurz	corto	Hattrick	3
		medium	moyen	mittel	medio	DK Exmoji	5
		long	long	lang	largo	DK Excited	7
New 2.	MS	Cotyledon: lbtwp/width ratio					
QN		low	bas	klein	baja	ES Mambo	3
		medium	moyen	mittel	media	DK Exmoji	5
		high	élevé	groß	alta	Simona	7

- [i] indicate type of expression (QL, PQ, QN)
[ii] indicate method of observation (VG, VS, MG, MS)
[iii] example varieties to be provided for at least 2 states.

Explanation / Illustration (including extent of the use of the characteristic(s)):

These characteristics have been included in the United Kingdom Test Protocol for many years. In the United Kingdom these are measured using image analysis, so the data is collected routinely, however the information is only used in the granting of plant breeder's rights in a small number of cases.

The characteristics are observed, as per the illustration, on cotyledons from 40 seedlings over two replicates:



Test Guidelines for Oilseed Rape: TG/36/7
Additional Characteristic(s)

Submitting Authority:	United Kingdom	Contact Expert: Name:	Alex Talibudeen
Date:	13 May 2025	Organization:	Niab
		Tel.:	+44 1223 342200
		E-mail:	Alex.Talibudeen@niab.com

		English	français	deutsch	español	Example Varieties/ Exemples/ Beispielssorten/ Variedades ejemplo	^[iii] Note/ Nota
New 1.	VG	Herbicide Tolerance: Imazamox					
QL		absent				ES MAMBO	1
		present				LG CONSTRUCTOR CL	9

- [i] indicate type of expression (QL, PQ, QN)
[ii] indicate method of observation (VG, VS, MG, MS)
[iii] example varieties to be provided for at least 2 states.

Explanation / Illustration (including extent of the use of the characteristic(s)):

Tests are carried out on 200 plants over two replicates.

Young plants are treated with Imazamox according to instruction on the product label. Observations are made approx. four weeks later:

Note	State	Description
1	Absent	Plants are yellow and dry, susceptible to Imazamox.
9	present	Plants can show some evidence of necrosis, but have green leaf, tolerant to Imazamox.

This characteristics has been included in the United Kingdom Test Protocol for many years.

[Anlage II folgt]

TECHNICAL QUESTIONNAIRE, SECTION 4.2: "METHOD OF PROPAGATING THE VARIETY"
(in English only)

Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
010	Euphorbia Fulgens	Euphorbia fulgens	Korallenranke	Euforbia	Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
047	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht	Streptocarpus	Streptocarpus X hybridus Voss

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
069	Forsythia	Forsythia	Forsythie	Forsythia	Forsythia Vahl

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
087	Narcissi (including Daffodils)	Narcisse, Jonquille	Narzisse	Narciso	Narcissus L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



in vitro propagation



Division



Bulbs



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
091	Crown of Thorns	Épine du Christ	Christusdorn	Azofaifa de la espina de Cristo	Euphorbia milii Desmoulins and its hybrids

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
103	Juniper	Genévrier	Wacholder	Enebro	Juniperus L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Budding or grafting



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
113	Easter Cactus	Cactusjonc	Osterkaktus	Cactus de Pascua	Rhipsalidopsis Britt. et Rose, including Epiphyllopsis Berger

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

☒ **Vegetatively propagated varieties**

- ☒ Cuttings
- ☒ in vitro propagation
- ☒ Other (please specify):

☒ **Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
114	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

☒ **Vegetatively propagated varieties**

- ☒ Cuttings
- ☒ in vitro propagation
- ☒ Other (please specify):

☒ **Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
115	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipán	Tulipa L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

☒ **Vegetatively propagated varieties**

- ☒ in vitro propagation
- ☒ Division
- ☒ Bulbs
- ☒ Other (please specify):

☒ **Other (please specify):**

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
127	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron R. Br.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
128	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum R. Br.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
129	Protea	Protea	Protea	Protea	Protea L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
131	Chincherinchee	Ornithogale	Milchstern	Ornithogalum	Ornithogalum L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



in vitro propagation



Division



Bulbs



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
141	Aster	Aster	Aster	Aster	Aster L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
147	Pyracantha, Firethorn	Pyracantha, Buisson Ardent	Feuerdorn	Espino de fuego	Pyracantha M.J. Roem.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
156	Ifafa Lily	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus Ait.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



in vitro propagation



Division



Bulbs



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
174	Iris (bulbous)	Iris (bulbeux)	Iris (zwiebelbildende)	Lirio (bulboso)	Iris L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



in vitro propagation



Division



Bulbs



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
214	Catharanthus	Pervenche de Madagascar	Zimmerimmergrün	Vinca pervinca	Catharanthus roseus (L.) G. Don

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
216	Hypericum hircinum L., H. androsaemum L., H. x inodorum Mill.	Hypericum hircinum L., H. androsaemum L., H. x inodorum Mill.	Hypericum hircinum L., H. androsaemum L., H. x inodorum Mill.	Hypericum hircinum L., H. androsaemum L., H. x inodorum Mill.	Hypericum hircinum L., H. androsaemum L., H. x inodorum Mill.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

Technical Working Party for Vegetables

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
007	Pea	Pois	Erbse	Guisante	Pisum sativum L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Seed-propagated varieties



Self-pollination



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
062	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber	Ruibarbo	Rheum rhabarbarum L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Seed-propagated varieties



Cross-pollination



Other (please specify):



Vegetatively propagated varieties



Tuber



Cuttings



in vitro propagation



Division



Rhizomes



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
104	Melon	Melon	Melone	Melón	Cucumis melo L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Seed-propagated varieties



Self-pollination



Cross-pollination



Cross-pollination-population



Hybrid



Single hybrid



Inbred line



Other (please specify):



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
119	Vegetable Marrow, Squash	Courgette	Zucchini	Calabacín	Cucurbita pepo L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Seed-propagated varieties



Self-pollination



Cross-pollination



Cross-pollination-population



Hybrid



Single hybrid



Inbred line



Other (please specify):



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
165	Dill	Aneth	Dill	Eneldo	Anethum graveolens L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Seed-propagated varieties



Self-pollination



Cross-pollination



Cross-pollination-population



Hybrid



Single hybrid



Other (please specify):



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
167	Okra	Okra	Okra	Ocra	Abelmoschus esculentus (L.) Moench

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Seed-propagated varieties



Self-pollination



Cross-pollination



Cross-pollination-population



Hybrid



Single hybrid



Other (please specify):



Vegetatively propagated varieties



Cuttings



in vitro propagation



Other (please specify):



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
282	Shiitake	Shiitake	Pasaniapilz	Shiitake	Lentinula edodes (Berk.) Pegler, Lentinus edodes (Berk.) Sing.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Other (please specify):

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
291	Oyster Mushroom; Eringi, King Oyster Mushroom; Lung Oyster Mushroom	Pleurote en coquille	Seitling, Austernseitling, Drehling; Kräuterseitling	Girgola, Seta de ostra, Champiñon ostra; Seta de cardo; Pleuroto pulmonado, Pleuroto de verano	Pleurotus ostreatus (Jacq.) P. Kumm.; Pleurotus eryngii (DC.) Quéf.; Pleurotus pulmonarius (Fr.) Quéf.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety



Vegetatively propagated varieties



Other (please specify):

Technical Working Party for Fruit Crops

CODE	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	LATIN
112	Mango	Manguier	Mango	Mango	Mangifera indica L.

4.2 Method of propagating the variety

Information on method of propagating the variety

☒ **Vegetatively propagated varieties**

- ☒ Cuttings
- ☒ *In vitro* propagation
- ☒ Budding or grafting
- ☒ Other (please specify):

☒ **Other (please specify):**

[Anlage III folgt]

ANNEX III / ANNEXE III / ANLAGE III / ANEXO III

TEST GUIDELINES FOR ADOPTION / PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN POUR ADOPTION /
PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ANNAHME / DIRECTRICES DE EXAMEN PARA ADOPCIÓN

**	TWP	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name
<u>NEW TEST GUIDELINES / NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN / NEUE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / NUEVAS DIRECTRICES DE EXAMEN</u>							
CN	TWF	TG/LYCIUM_BAR (proj.6)	Goji	Baie de Goji	Bocksdom	Baya de goji	<i>Lycium barbarum</i> L.; <i>Lycium chinense</i> Mill.; <i>Lycium cylindricum</i> Kuang & A. M. Lu; <i>Lycium dasystemum</i> Pojark.; <i>Lycium</i> <i>ruthenicum</i> Murray; <i>Lycium truncatum</i> Y. C. Wang; <i>Lycium</i> <i>yunnanense</i> Kuang & A. M. Lu
<u>REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</u>							
QZ	TWO	TG/24/7(proj.5)	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie, Weihnachtsstern	Flor de Pascua	<i>Euphorbia</i> <i>pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch × <i>Euphorbia</i> <i>cornastra</i> (Dressler) Radcl.-Sm., <i>Euphorbia</i> <i>pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch
NL	TWA	TG/30/7(proj.3)	Bent Grass	Agrostide	Straussgras	Agrostis	<i>Agrostis canina</i> L., <i>Agrostis capillaris</i> L., <i>Agrostis gigantea</i> Roth, <i>Agrostis</i> <i>stolonifera</i> L.
IT	TWF	TG/71/4(proj.7)	Hazelnut	Noisetier	Haselnuss	Avellano	<i>Corylus americana</i> Marshall, <i>Corylus</i> <i>avellana</i> L., <i>Corylus</i> <i>columna</i> L., Hybrids between <i>Corylus</i> <i>americana</i> and <i>Corylus avellana</i>
NL	TWV	TG/117/5(proj.6)	Egg Plant	Aubergine	Eierfrucht, Aubergine	Berenjena	<i>Solanum melongena</i> L.
CZ	TWA	TG/243/2(proj.3)	Festulolium	Festulolium	Festulolium	Festulolium	× <i>Festulolium</i> Asch. et Graebn.
AU	TWF	TG/256/2(proj.4)	Granadilla, Passion Fruit	Fruit de la passion, Barbadine	Purpurgranadilla, Passionsfrucht	Maracuyá, Granadilla	<i>Passiflora edulis</i> Sims
<u>PARTIAL REVISIONS OF TEST GUIDELINES / RÉVISIONS PARTIELLES DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / TEILREVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES PARCIALES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</u>							
TWA/ TWV	NL	TG/2/7 Rev.(proj.1)	Maize	Maïs	Mais	Maíz	<i>Zea mays</i> L.
TWV		TG/7/10 Rev. 3	Pea	Pois	Erbse	Guisante	<i>Pisum sativum</i> L.
TWO		TG/10/7	<i>Euphorbia</i> <i>Fulgens</i>	<i>Euphorbia</i> <i>Fulgens</i>	Korallenranke	Euforbia	<i>Euphorbia fulgens</i> Karw. ex Klotzsch
TWV	FR	TG/13/11 Rev. 4(proj.1)	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	<i>Lactuca sativa</i> L.
TWO	NL	TG/25/9 Rev.(proj.1)	Carnation	Oeillet	Nelke	Clavel	<i>Dianthus</i> L.
TWV	NL	TG/44/12 Rev.(proj.1)	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	<i>Solanum</i> <i>lycopersicum</i> L.
TWV	NL	TG/45/7 Rev. 3(proj.1)	Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl	Coliflor	<i>Brassica oleracea</i> L. convar <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> L.

TC/61/2
ANNEX III / ANNEXE III / ANLAGE III / ANEXO III
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name
TWO		TG/47/5	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht	Streptocarpus	<i>Streptocarpus</i> × <i>hybridus</i> Voss
TWV	NL	TG/48/7 Rev. 3(proj.1)	Cabbage	Chou pommé	Wirsing	Col repollo	<i>Brassica oleracea</i> L.: <i>Brassica</i> (White Cabbage Group); <i>Brassica</i> (Savoy Cabbage Group); <i>Brassica</i> (Red Cabbage Group)
TWV	NL	TG/54/7 Rev. 3(proj.1)	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl	Col de Bruselas	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gemmifera</i> DC.
TWV		TG/62/6	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber	Ruibarbo	<i>Rheum rhubarbarum</i> L.
TWV	NL	TG/65/4 Rev. 4(proj.1)	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi	Colinabo	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>gongylodes</i> L. (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>Gongylodes</i> Group)
TWO		TG/69/3	Forsythia	Forsythia	Forsythie	Forsythia	<i>Forsythia</i> Vahl
TWO		TG/87/2	Narcissi (including Daffodils)	Narcisse, Jonquille	Narzisse	Narciso	<i>Narcissus</i> L.
TWO		TG/91/3	Crown of Thorns	Épine du Christ	Christusdorn	Azofaifa de la espina de Cristo	<i>Euphorbia milii</i> Desmoulins and its hybrids
TWO		TG/103/3	Juniper	Genévrier	Wacholder	Enebro	<i>Juniperus</i> L.
TWV		TG/104/5 Rev. 3	Melon	Melon	Melone	Melón	<i>Cucumis melo</i> L.
TWF		TG/112/4 Corr.	Mango	Manguier	Mango	Mango	<i>Mangifera indica</i> L.
TWO		TG/113/2	Easter Cactus	Cactusjonc	Osterkaktus	Cactus de Pascua	<i>Rhipsalidopsis</i> Britt. et Rose, including <i>Epiphyllopsis</i> Berger
TWO		TG/114/3	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum	<i>Exacum</i> L.
TWO		TG/115/4	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipán	<i>Tulipa</i> L.
TWV		TG/119/4 Rev.	Vegetable Marrow, Squash	Courgette	Zucchini	Calabacín	<i>Cucurbita pepo</i> L.
TWO		TG/127/3	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	<i>Leucadendron</i> R. Br.
TWO		TG/128/3	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	<i>Leucospermum</i> R. Br.
TWO		TG/129/3	Protea	Protea	Protea	Protea	<i>Protea</i> L.
TWO		TG/131/3	Chincherinchee	Ornithogale	Milchstern	Ornithogalum	<i>Ornithogalum</i> L.
TWO		TG/141/3	Aster	Aster	Aster	Aster	<i>Aster</i> L.
TWO		TG/147/2	Pyracantha, Firethorn	Pyracantha, Buisson Ardent	Feuerdorn	Espino de fuego	<i>Pyracantha</i> M.J. Roem.
TWV	NL	TG/151/5 Rev. 2(proj.1)	Broccoli	Brocoli	Brokkoli	Brócoli	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>italica</i> Plenck
TWO		TG/156/3	Firelily	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus	<i>Cyrtanthus</i> Ait.
TWV		TG/165/3	Dill	Aneth	Dill	Eneldo	<i>Anethum graveolens</i> L.
TWV		TG/167/3	Okra	Okra	Okra	Ocra	<i>Abelmoschus esculentus</i> (L.) Moench
TWO		TG/174/3	Iris (bulbous)	Iris (bulbeux)	Iris (zwiebelbildende)	Lirio (bulboso)	<i>Iris</i> L.
TWO		TG/214/1	Catharanthus	Pervenche de Madagascar	Zimmerimmergrün	Vinca pervinca	<i>Catharanthus roseus</i> (L.) G. Don
TWO		TG/216/1	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. × inodorum</i> Mill.	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. × inodorum</i> Mill.	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. × inodorum</i> Mill.	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. × inodorum</i> Mill.	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. × inodorum</i> Mill.

**	TWP	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name
TWV	JP	TG/282/1 Rev. 2(proj.1)	Shiitake	Shiitake	Pasaniapilz	Shiitake	<i>Lentinula edodes</i> (Berk.) Pegler
TWV		TG/291/1	Oyster Mushroom; Eringi, King Oyster Mushroom; Lung Oyster Mushroom	Pleurote en coquille	Seitling, Austernseitling, Drehling; Kräuterseitling	Girgola, Seta de ostra, Champiñon ostra; Seta de cardo; Pleuroto pulmonado, Pleuroto de verano	<i>Pleurotus ostreatus</i> (Jacq.) P. Kumm.; <i>Pleurotus eryngii</i> (DC.) Quél.; <i>Pleurotus pulmonarius</i> (Fr.) Quél.

Summary / Résumé / Zusammenfassung / Resumen

- 1 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen
- 5 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 37 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas

[Annex IV follows /
L'annexe IV suit /
Anlage IV folgt /
Sigue el Anexo IV]

ANNEX IV / ANNEXE IV / ANLAGE IV / ANEXO IV

TEST GUIDELINES ADOPTED BY CORRESPONDENCE / PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS PAR CORRESPONDENCE / AUF DEM SCHRIFTWEG ANGENOMMENE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS POR CORRESPONDENCIA

TWP		Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name
<u>NEW TEST GUIDELINES / NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN / NEUE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / NUEVAS DIRECTRICES DE EXAMEN</u>							
GB	TWO	TG/LEUCA(proj.4)	Leucanthemum	Marguerite	Margerite	Margarita	<i>Leucanthemum</i> Mill.
JP	TWA/ TWO	TG/ZOYSI(proj.7)	Zoysia Grasses, Japanese Lawn Grass	Zoysia	Zoysia	Zoysia	<i>Zoysia</i> Willd.
<u>REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</u>							
IT	TWF/ TWO	TG/50/10(proj.9)	Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	<i>Vitis</i> L.
QZ	TWO	TG/194/2(proj.5)	Lavandula/ Lavender	Lavande vraie, Lavandins	Echter Lavendel, Lavendel	Lavándula, Lavenda	<i>Lavandula</i> L.
NL	TWA	TG/276/2(proj.5)	Hemp, Cannabis	Chanvre	Hanf	Cáñamo	<i>Cannabis sativa</i> L.
<u>PARTIAL REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS PARTIELLES DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / TEILREVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES PARCIALES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS</u>							
TWV	FR	TG/13/11 Rev. 4(proj.2)	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	<i>Lactuca sativa</i> L.
TWV	JP	TG/130/4 Rev. 1(proj.1)	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	<i>Asparagus officinalis</i> L.

Summary / Résumé / Zusammenfassung / Resumen

- 2 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen
- 3 Revision of adopted Test Guidelines / Révision de principes directeurs d'examen adoptés / Revision angenommener Prüfungsrichtlinien / Revision de directrices de examen adoptadas.
- 2 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas

[Annex V follows /
L'annexe V suit /
Anlage V folgt /
Sigue el Anexo V]

ANNEX V / ANNEXE V / ANLAGE V / ANEXO V

DRAFT TEST GUIDELINES DISCUSSED BY THE TWPS IN 2025 /
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN EXAMINÉS PAR LES TWP EN 2025 /
 VON DEN TWP IN 2025 BERARBEITETE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN EXAMINADOS POR LOS TWP EN 2025

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
DE	TWF	2025	TG/15/4(proj.1)	European Pear	Poirier européen	Europäische Birne	Peral europeo	<i>Pyrus communis</i> L.
QZ	TWO	2025*	TG/24/7(proj.4), TWO/57/9	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie, Weihnachtsster n	Flor de Pascua	<i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch × <i>Euphorbia corastra</i> (Dressler) Radcl.-Sm., <i>Euphorbia pulcherrima</i> Willd. ex Klotzsch
NL	TWO	2025*	TG/30/7(proj.2)	Bent	Agrostide	Straussgras	Agrostis	<i>Agrostis stolonifera</i> L.; <i>Agrostis canina</i> L.; <i>Agrostis gigantea</i> Roth; <i>Agrostis</i> <i>capillaris</i> L.
DE	TWO	2025	TG/42/7-TG/140/5 (proj.1) Corr.	Rhododendron				Rhododendron L.
IT	TWF	2025*	TG/71/4(proj.6)	Hazelnut	Noisetier	Haselnuss	Avellano	<i>Corylus avellana</i> L.; <i>Corylus colurna</i> L.
FR	TWF/ TWO	2025	TG/84/5(proj.2)	Japanese Plum	Prunier japonais	Ostasiatische Pflaume	Ciruelo japonés	hybrids between <i>Prunus salicina</i> and <i>Prunus armeniaca</i> ; <i>Prunus salicina</i> Lindl.
NL	TWV	2025*	TG/117/5(proj.5)	Egg Plant	Aubergine	Eierfrucht, Aubergine	Berenjena	<i>Solanum melongena</i> L.
NL	TWV	2025	TG/130/5(proj.1)	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	<i>Asparagus officinalis</i> L.
DE	TWV	2025*	TG/136/6(proj.3)	Parsley	Persil	Petersilie	Perejil	<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Fuss
JP	TWF	2025	TG/149/3(proj.2)	Japanese Pear	Poirier japonais	Japanische Birne	Peral japonés	<i>Pyrus pyrifolia</i> (Burm. f.) Nakai var. <i>culta</i> (Mak.) Nakai
FR	TWA	2025*	TG/150/4(proj.3)	Fodder Beet	Betterave fourragère	Runkelrübe	Remolacha forrajera	<i>Beta vulgaris</i> L. Fodder Beet Group
JP	TWV	2025	TG/153/4(proj.2)	Ginger	Gingembre	Ingwer	Jengibre	<i>Zingiber officinale</i> Rosc.
FR	TWV	2025	TG/162/5(proj.2)	Garlic	Ail	Knoblauch	Ajo	<i>Allium sativum</i> L.
NL	TWO	2025*	TG/177/4(proj.2) Corr.	Zantedeschia	-	Zantedeschia	Cala	<i>Zantedeschia</i> Spreng.
AU	TWA	2025*	TG/186/2(proj.6)	Sugarcane	Canne à sucre	Zuckerrohr	Caña de Azúcar	<i>Saccharum</i> L.
CZ	TWA	2025*	TG/243/2(proj.2)	Festulolium	Festulolium	Festulolium	Festulolium	× <i>Festulolium</i> Asch. et Graebn.
SK	TWA	2025	TG/247/2(proj.2)	Grain Amaranth	Amarante	Fuchsschwanz, Amarant	Amaranto	<i>Amaranthus</i> L.
AU	TWF	2025*	TG/256/2(proj.3)	Granadilla, Passion Fruit	Fruit de la passion, Barbadine	Purpurgranadilla, Passionsfrucht	Maracuyá, Granadilla	<i>Passiflora edulis</i> Sims
MA	TWF	2025*	TG/ARGAN(proj.7)	Argania				<i>Argania spinosa</i> (L.) Skeels
CN	TWO	2025*	TG/GINKG_BIL (proj.3) Corr.	Ginkgo				<i>Ginkgo biloba</i> L.
NL	TWO	2025	TG/HELLE(proj.1) Corr.	Hellebore				<i>Helleborus</i> L.
CN	TWV	2025*	TG/LYCIUM_BAR (proj.5)	Goji				<i>Lycium barbarum</i> L.; <i>Lycium chinense</i> Mill.
CN	TWO	2025*	TG/MAGNO(proj.6) Corr.	Magnolia				<i>Magnolia</i> L.
CN	TWO	2025	TG/NELUM(proj.3) Corr.	Lotus				<i>Nelumbo</i> Adans.
CN	TWA/ TWV	2025	TG/VIGNA_RAD (proj.3)	Mung Bean				<i>Vigna radiata</i> (L.) R. Wilczek

TC/61/2
ANNEX V / ANNEXE V / ANLAGE V / ANEXO V
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
NL	TWA/ TWV	2025*	TG/2/7 Rev.(proj.1)	Maize	Maïs	Mais	Maíz	<i>Zea mays</i> L.
	TWA	2025	TG/4/8	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras	Raygrás	<i>Lolium perenne</i> L.; <i>Lolium multiflorum</i> Lam. ssp. <i>italicum</i> (A. Br.) Volkart; <i>Lolium</i> <i>multiflorum</i> Lam. var. <i>westewoldicum</i> Wittm; <i>Lolium</i> <i>boucheanum</i> Kunth; <i>Lolium rigidum</i> Gaudin.
	TWA	2025	TG/6/5	Lucerne	Luzerne	Luzerne	Alfalfa	<i>Medicago sativa</i> L., <i>Medicago</i> × <i>varia</i> Martyn
	TWV	2025	TG/7/10 Rev. 3	Pea	Pois	Erbse	Guisante	<i>Pisum sativum</i> L.
	TWO	2025	TG/10/7	Euphorbia Fulgens	Euphorbia Fulgens	Korallenranke	Euforbia	<i>Euphorbia fulgens</i> Karw. ex Klotzsch
FR	TWV	2025*	TG/13/11 Rev. 4(proj.1)	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	<i>Lactuca sativa</i> L.
NL	TWO	2025*	TG/25/9 Rev.(proj.1)	Carnation	Oeillet	Nelke	Clavel	<i>Dianthus</i> L.
	TWA	2025	TG/38/7	White Clover	Trèfle blanc	Weissklee	Trébol blanco	<i>Trifolium repens</i> L.
	TWA	2025	TG/39/8	Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohrschwengel	Festuca pratense, Festuca alta	<i>Festuca pratensis</i> Huds. / <i>Festuca</i> <i>arundinacea</i> Schreb.
NL	TWV	2025*	TG/44/12 Rev.(proj.1)	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	<i>Solanum lycopersicum</i> L.
NL	TWV	2025*	TG/45/7 Rev. 3(proj.1)	Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl	Coliflor	<i>Brassica oleracea</i> L. convar <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> L.
	TWO	2025	TG/47/5	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht	Streptocarpus	<i>Streptocarpus</i> × <i>hybridus</i> Voss
NL	TWV	2025*	TG/48/7 Rev. 3(proj.1)	Cabbage	Chou pommé	Wirsing	Col repollo	<i>Brassica oleracea</i> L.: <i>Brassica</i> (White Cabbage Group); <i>Brassica</i> (Savoy Cabbage Group); <i>Brassica</i> (Red Cabbage Group)
NL	TWV	2025*	TG/54/7 Rev. 3(proj.1)	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl	Col de Bruselas	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gemmifera</i> DC.
NL	TWV	2025*	TG/61/7 Rev. 3, TWV/59/12	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurke	Pepino, Pepinillo	<i>Cucumis sativus</i> L.
	TWV	2025	TG/62/6	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber	Ruibarbo	<i>Rheum rhubarbarum</i> L.
NL	TWV	2025*	TG/65/4 Rev. 4(proj.1)	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi	Colinabo	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>gongylodes</i> L. (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>Gongylodes</i> Group)
	TWA	2025	TG/66/4	Lupins	Lupins	Lupinen	Altramuz	<i>Lupinus albus</i> L., L. <i>angustifolius</i> L., L. <i>luteus</i> L.
	TWA	2025	TG/67/5	Red Fescue, Sheep's Fescue, Hair Fescue, Reliant Hard Fescue, Shade Fescue, Pseudovina	Fétuque rouge; Fétuque ovine; Fétuque à feuilles fines; Fétuque à feuilles scabres; Fétuque hétérophylle; Fétuque pseudovine	Rotschwengel; Schafschwengel; Feinblättriger Schwengel; Härtlicher Schwengel; Borsten- schwengel	Cañuela Roja, Festuca Roja; Cañuela de Oveja, Cañuela Ovina, Festuca Ovina	<i>Festuca rubra</i> L.; <i>Festuca ovina</i> L.; <i>Festuca filiformis</i> Pourr.; <i>Festuca</i> <i>brevipila</i> R. Tracey; <i>Festuca heterophylla</i> Lam.; <i>Festuca</i> <i>pseudovina</i> Hack. ex Wiesb.
	TWO	2025	TG/69/3	Forsythia	Forsythia	Forsythie	Forsythia	<i>Forsythia</i> Vahl

TC/61/2
ANNEX V / ANNEXE V / ANLAGE V / ANEXO V
page 3 / Seite 3 / página 3

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
	TWO	2025	TG/87/2	Narcissi (including Daffodils)	Narcisse, Jonquille	Narzisse	Narciso	<i>Narcissus</i> L.
	TWO	2025	TG/91/3	Crown of Thorns	Épine du Christ	Christusdorn	Azofaifa de la espinosa de Cristo	<i>Euphorbia milii</i> Desmoulins and its hybrids
	TWO	2025	TG/103/3	Juniper	Genévrier	Wacholder	Enebro	<i>Juniperus</i> L.
	TWV	2025	TG/104/5 Rev. 3	Melon	Melon	Melone	Melón	<i>Cucumis melo</i> L.
	TWF	2025	TG/112/4 Corr.	Mango	Manguier	Mango	Mango	<i>Mangifera indica</i> L.
	TWO	2025	TG/113/2	Easter Cactus	Cactusjonc	Osterkaktus	Cactus de Pascua	<i>Rhipsalidopsis</i> Britt. et Rose, including <i>Epiphylopsis</i> Berger
	TWO	2025	TG/114/3	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum	<i>Exacum</i> L.
	TWO	2025	TG/115/4	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipán	<i>Tulipa</i> L.
	TWV	2025	TG/119/4 Rev.	Vegetable Marrow, Squash	Courgette	Zucchini	Calabacín	<i>Cucurbita pepo</i> L.
	TWO	2025	TG/127/3	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	<i>Leucadendron</i> R. Br.
	TWO	2025	TG/126/4	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	<i>Lachenalia</i> Jacq. f. ex Murray
	TWO	2025	TG/128/3	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	<i>Leucospermum</i> R. Br.
	TWO	2025	TG/129/3	Protea	Protea	Protea	Protea	<i>Protea</i> L.
	TWO	2025	TG/131/3	Chincherinchee	Ornithogale	Milchstern	Ornithogalum	<i>Ornithogalum</i> L.
	TWO	2025	TG/132/4	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	<i>Dieffenbachia</i> Schott
	TWO	2025	TG/135/3	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	<i>Spathiphyllum</i> Schott
	TWO	2025	TG/141/3	Aster	Aster	Aster	Aster	<i>Aster</i> L.
	TWO	2025	TG/144/3	Evening Primrose	Onagre	Nachtkerze	Onagra	<i>Oenothera</i> L.
	TWO	2025	TG/147/2	Pyracantha, Firethorn	Pyracantha, Buisson Ardent	Feuerdorn	Espino de fuego	<i>Pyracantha</i> M.J. Roem.
NL	TWV	2025*	TG/151/5 Rev. 2(proj.1)	Broccoli	Brocoli	Brokkoli	Brócoli	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>italica</i> Plenck
	TWO	2025	TG/156/3	Firelily	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus	<i>Cyrtanthus</i> Ait.
	TWV	2025	TG/165/3	Dill	Aneth	Dill	Eneldo	<i>Anethum graveolens</i> L.
	TWV	2025	TG/167/3	Okra	Okra	Okra	Ocra	<i>Abelmoschus esculentus</i> (L.) Moench
	TWO	2025	TG/174/3	Iris (bulbous)	Iris (bulbeux)	Iris (zwiebel- bildende)	Lirio (bulboso)	<i>Iris</i> L.
	TWA	2025	TG/178/3	Fodder Radish	Radis oléifère	Ölrettich	Rábano oleaginoso	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.
	TWA	2025	TG/179/3	White Mustard	Moutarde blanche	Weisser Senf	Mostaza blanca	<i>Sinapis alba</i> L.
	TWA	2025	TG/180/3	Rescue Grass, Alaska Brome- grass, Bromus Auleticus	Brome cathartique, Brome sitchensis, Bromus auleticus	Horntrespe, Alaska-Trespe, Bromus Auleticus	Triguillo	<i>Bromus catharticus</i> Vahl., <i>Bromus sitchensis</i> Trin., <i>Bromus auleticus</i> Trin.
	TWO	2025	TG/214/1	Catharanthus	Pervenche de Madagascar	Zimmerimmer- grün	Vinca pervinca	<i>Catharanthus roseus</i> (L.) G. Don
	TWO	2025	TG/216/1	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. × inodorum</i> Mill.	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. × inodorum</i> Mill.	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. × inodorum</i> Mill.	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. × inodorum</i> Mill.	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. × inodorum</i> Mill.
	TWA	2025	TG/227/1	Hop	Houblon	Hopfen	Lúpulo	<i>Humulus lupulus</i> L.
	TWA	2025	TG/228/1	Medics	Luzernes annuelles	Medicago L. (ohne M. sativa L.)	Medicago L. (excl. M. sativa L.)	<i>Medicago</i> L. (excl. <i>M. sativa</i> L.)
	TWA	2025	TG/248/1	Common Millet	Millet commun	Rispenhirse	Mijo común	<i>Panicum miliaceum</i> L.

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
	TWA	2025	TG/249/1	Coffee	Caféier	Kaffee	Cafeto	<i>Coffea arabica</i> L.; <i>C. canephora</i> Pierre ex A. Froehner; <i>C. arabica</i> × <i>C. canephora</i> hybrids
JP	TWA	2025	TG/258/1, TWA/54/4	Sweet potato	Patate douce	Süßkartoffel	Batata	<i>Ipomoea batatas</i> (L.) Lam.
JP	TWV	2025*	TG/282/1 Rev. 2(proj.1)	Shiitake	Shiitake	Pasaniapilz	Shiitake	<i>Lentinula edodes</i> (Berk.) Pegler
	TWV	2025	TG/291/1	Oyster Mushroom; Eringi, King Oyster Mushroom; Lung Oyster Mushroom	Pleurote en coquille	Seitling, Austernseitling, Drehling; Kräuterseitling	Girgola; Seta de cardo; Pleuroto pulmonado, Pleuroto de verano	<i>Pleurotus ostreatus</i> (Jacq.) P. Kumm.; <i>Pleurotus eryngii</i> (DC.) Quél.; <i>Pleurotus pulmonarius</i> (Fr.) Quél.
NL	TWV	2025*	TG/294/1 Corr. Rev. 5, TWV/59/3	Tomato Rootstocks	Porte-greffe de tomate	Tomatenunterlagen	Portainjertos de tomate	<i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum pimpinellifolium</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

- 7 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.
- 18 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 57 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

Total/Insgesamt: 82

of which / dont / davon / de las cuales:

26 * — "Final" draft Test Guidelines (4 New, 10 Revisions, 12 Partial Revisions) / Versions "finales" de projets de principes directeurs d'examen (4 nouveaux, 10 révisions, 12 révisions partielles) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (4 Neue, 10 Revisionen, 12 Teilrevisionen) / Proyectos "finales" de directrices de examen (4 nuevas, 10 revisiones, 12 revisiones parciales).

[Annex VI follows /
L'annexe VI suit /
Anlage VI folgt /
Sigue el Anexo VI]

ANNEX VI / ANNEXE VI / ANLAGE VI / ANEXO VI

DRAFT TEST GUIDELINES TO BE DISCUSSED BY THE TWPS IN 2026 /
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN DEVANT ÊTRE EXAMINÉS PAR LES TWP EN 2026
 VON DEN TWP IN 2026 ZU BEARBEITENDE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN QUE HAN DE EXAMINARSE POR LOS TWP EN 2026

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
DE	TWF	2026*	TG/15/4(proj.2)	European Pear	Poirier	Birne	Peral	<i>Pyrus communis</i> L.; Hybrids between <i>Pyrus communis</i> and <i>P. ussuriensis</i> ; Hybrids between <i>Pyrus communis</i> , <i>Pyrus pyrifolia</i> and <i>Pyrus × bretschneideri</i>
GB	TWA	2026	TG/38/8(proj.1)	White Clover	Trèfle blanc	Weissklee	Trébol blanco	<i>Trifolium repens</i> L.
DE	TWO	2026*	TG/42/7- TG/140/5(proj.2)	Rhododendron, Azalea				<i>Rhododendron</i> L.
FR	TWF	2026*	TG/84/5(proj.3)	Japanese Plum	Prunier japonais	Ostasiatische Pflaume	Ciruelo japonés	(<i>Prunus salicina</i> × <i>P. americana</i>) × <i>P. pumila</i> L. var. <i>besseyi</i> ; <i>Prunus × rossica</i> Eremin; <i>Prunus salicina</i> Lindl.; <i>Prunus salicina</i> × <i>P. americana</i> ; <i>Prunus salicina</i> × <i>P. avium</i> × <i>P. persica</i> ; <i>Prunus salicina</i> × <i>P. mume</i> ; Hybrids between <i>Prunus cerasifera</i> Ehrh., <i>P. domestica</i> L. and <i>P. salicina</i> Lindl.; Hybrids between <i>Prunus pumila</i> , <i>P. salicina</i> and <i>P. cerasifera</i> ; Hybrids between <i>Prunus salicina</i> Lindl. and <i>P. avium</i> (L.) L.; Hybrids between <i>Prunus salicina</i> Lindl. and <i>P. persica</i> (L.) Batsch; Hybrids between <i>Prunus salicina</i> , <i>P. armeniaca</i> and <i>P. persica</i>
CN	TWF	2026*	TG/110/4(proj.5)	Guava	Goyavier	Guave	Guayabo	<i>Psidium guajava</i> L.
AT	TWV	2026	TG/119/5(proj.1)	Vegetable Marrow	Courgette	Zucchini	Calabacín	<i>Cucurbita pepo</i> L.
NL	TWV	2026*	TG/130/5(proj.2)	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	<i>Asparagus officinalis</i> L.
DE	TWV	2026*	TG/136/6(proj.4)	Parsley	Persil	Petersilie	Perejil	<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Fuss

TC/61/2
ANNEX VI / ANNEXE VI / ANLAGE VI / ANEXO VI
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
AU	TWO	2026	TG/137/6(proj.1)	Blueberry	Myrtille	Heidelbeere	Arándano americano	<i>Vaccinium simulatum</i> Small; <i>Vaccinium angustifolium</i> x <i>Vaccinium myrsinites</i> x <i>Vaccinium corymbosum</i> ; <i>Vaccinium corymbosum</i> x <i>Vaccinium angustifolium</i> x <i>Vaccinium virgatum</i> ; <i>Vaccinium darrowii</i> Camp; <i>Vaccinium angustifolium</i> Aiton; <i>Vaccinium corymbosum</i> L.; <i>Vaccinium formosum</i> Andrews; <i>Vaccinium myrtilloides</i> Michx.; <i>Vaccinium myrtillus</i> L.; <i>Vaccinium virgatum</i> Aiton; Hybrids between <i>Vaccinium corymbosum</i> and <i>Vaccinium angustifolium</i> ; Hybrids between <i>Vaccinium corymbosum</i> L. and <i>Vaccinium darrowii</i> Camp
JP	TWF	2026*	TG/149/3(proj.3)	Japanese Pear	Poirier japonais	Japanische Birne	Peral japonés	<i>Pyrus ussuriensis</i> Maxim. & Rupr.; Hybrids between <i>Pyrus pyrifolia</i> and <i>Pyrus ussuriensis</i> ; <i>Pyrus pyrifolia</i> (Burm. f.) Nakai
FR	TWA	2026*	TG/150/4(proj.4)	Fodder Beet	Betterave fourragère	Runkelrübe	Remolacha forrajera	<i>Beta vulgaris</i> L. Fodder Beet Group
JP	TWV	2026*	TG/153/4(proj.3)	Ginger	Gingembre	Ingwer	Jengibre	<i>Zingiber officinale</i> Rosco.
FR	TWV	2026	TG/162/5(proj.3)	Garlic	Ail	Knoblauch	Ajo	<i>Allium sativum</i> L.
NL	TWO	2026*	TG/177/4(proj.3)	Zantedeschia	-	Zantedeschia	Cala	<i>Zantedeschia</i> Spreng.
DE	TWA	2026	TG/179/4(proj.1)	White Mustard	Moutarde blanche	Weisser Senf	Mostaza blanca	<i>Sinapis alba</i> L.
AU	TWA	2026*	TG/186/2(proj.7)	Sugarcane	Canne à sucre	Zuckerrohr	Caña de Azúcar	<i>Saccharum</i> L.
CN	TWO/ TWF	2026	TG/192/2(proj.1)	Ornamental Apple	Pommier Ornemental	Zierapfel	Manzano ornamental	<i>Malus</i> Mill.
SK	TWA	2026*	TG/247/2(proj.3)	Grain Amaranth	Amarante	Fuchsschwanz, Amarant	Amaranto	<i>Amaranthus</i> L.
MA	TWF	2026*	TG/ARGAN(proj.8)	Argan				<i>Argania spinosa</i> (L.) Skeels
CN	TWO	2026*	TG/GINKG_BIL (proj.4)	Ginkgo				<i>Ginkgo biloba</i> L.
NL	TWO	2026*	TG/HELLE(proj.2)	Hellebore				<i>Helleborus</i> L.
CN	TWO	2026*	TG/MAGNO(proj.7)	Magnolia				<i>Magnolia</i> L.
CN	TWO	2026	TG/NELUM(proj.4)	Lotus				<i>Nelumbo</i> Adans.
CN	TWA	2026*	TG/VIGNA_RAD (proj.4)	Mung Bean				<i>Vigna radiata</i> (L.) R. Wilczek
	TWA	2026	TG/4/8	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras	Raygrás	<i>Lolium perenne</i> L.; <i>Lolium multiflorum</i> Lam. ssp. <i>italicum</i> (A. Br.) Volkart; <i>Lolium multiflorum</i> Lam. var. <i>westwoldicum</i> Wittm; <i>Lolium boucheanum</i> Kunth;

TC/61/2
ANNEX VI / ANNEXE VI / ANLAGE VI / ANEXO VI
page 3 / Seite 3 / página 3

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
								<i>Lolium rigidum</i> Gaudin.
	TWA	2026	TG/6/5	Lucerne	Luzerne	Luzerne	Alfalfa	<i>Medicago sativa</i> L., <i>Medicago</i> × <i>varia</i> Martyn
	TWO	2026	TG/21/7	Poplar	Peuplier	Pappel	Álamo	<i>Populus</i> L.
	TWA	2026	TG/38/7	White Clover	Trèfle blanc	Weissklee	Trébol blanco	<i>Trifolium repens</i> L.
	TWA	2026	TG/39/8	Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohrschwengel	Festuca pratense, Festuca alta	<i>Festuca pratensis</i> Huds. / <i>Festuca arundinacea</i> Schreb.
NL	TWV	2026*	TG/61/7 Rev. 3	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurke	Pepino, Pepinillo	<i>Cucumis sativus</i> L.
	TWA	2026	TG/66/4	Lupins	Lupins	Lupinen	Altramuz	<i>Lupinus albus</i> L., <i>L. angustifolius</i> L., <i>L. luteus</i> L.
	TWA	2026	TG/67/5	Red Fescue, Sheep's Fescue, Hair Fescue, Reliant Hard Fescue, Shade Fescue, Pseudovina	Fétuque rouge; Fétuque ovine; Fétuque à feuilles fines; Fétuque à feuilles scabres; Fétuque hétérophylle; Fétuque pseudovine	Rotschwengel; Schafschwengel; Feinblättriger Schwengel; Härtlicher Schwengel; Borsten- schwengel	Cañuela Roja, Festuca Roja; Cañuela de Oveja, Cañuela Ovina, Festuca Ovina	<i>Festuca rubra</i> L.; <i>Festuca ovina</i> L.; <i>Festuca filiformis</i> Pourr.; <i>Festuca brevipila</i> R. Tracey; <i>Festuca heterophylla</i> Lam.; <i>Festuca pseudovina</i> Hack. ex Wiesb.
	TWO	2026	TG/79/3	White Cedar	Thuya du Canada	Lebensbaum	Tuya	<i>Thuya occidentalis</i> L.
	TWO	2026	TG/126/4	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	<i>Lachenalia</i> Jacq. f. ex Murray
	TWO	2026	TG/132/4	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	<i>Dieffenbachia</i> Schott
	TWO	2026	TG/135/3	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	<i>Spathiphyllum</i> Schott
	TWO	2026	TG/141/3	Aster	Aster	Aster	Aster	<i>Aster</i> L.
	TWO	2026	TG/144/3	Evening Primrose	Onagre	Nachtkerze	Onagra	<i>Oenothera</i> L.
	TWA	2026	TG/178/3	Fodder Radish	Radis oléifère	Ölrettich	Rábano oleaginoso	<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.
	TWA	2026	TG/179/3	White Mustard	Moutarde blanche	Weisser Senf	Mostaza blanca	<i>Sinapis alba</i> L.
	TWA	2026	TG/180/3	Rescue Grass, Alaska Brome- grass, Bromus Auleticus	Brome cathartique, Brome sitchensis, Bromus auleticus	Horntröspe, Alaska-Trespe, Bromus Auleticus	Triguillo	<i>Bromus catharticus</i> Vahl., <i>Bromus sitchensis</i> Trin., <i>Bromus auleticus</i> Trin.
	TWA	2026	TG/227/1	Hop	Houblon	Hopfen	Lúpulo	<i>Humulus lupulus</i> L.
	TWA	2026	TG/228/1	Medics	Luzernes annuelles	Medicago L. (ohne <i>M. sativa</i> L.)	Medicago L. (excl. <i>M. sativa</i> L.)	<i>Medicago</i> L. (excl. <i>M. sativa</i> L.)
	TWA	2026	TG/248/1	Common Millet	Millet commun	Rispenhirse	Mijo común	<i>Panicum miliaceum</i> L.
	TWA	2026	TG/249/1	Coffee	Caféier	Kaffee	Cafeto	<i>Coffea arabica</i> L.; <i>C. canephora</i> Pierre ex A. Froehner; <i>C. arabica</i> × <i>C. canephora</i> hybrids
JP	TWA	2026	TG/258/1, TWA/54/4	Sweet potato	Patate douce	Süßkartoffel	Batata	<i>Ipomoea batatas</i> (L.) Lam.

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
NL	TWV	2026*	TG/294/1 Rev. 5	Tomato Rootstocks	Porte-greffe de tomate	Tomatenunterlagen	Portainjertos de tomate	<i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum pimpinellifolium</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner
NL	TWO	2026	TG/310/1	Aloe	Aloès	Aloe	Aloe, Sábila	<i>Aloe</i> L.

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

- 6 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.
- 18 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 24 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

Total/Insgesamt: 48

of which / dont / davon / de las cuales:

19 * — "Final" draft Test Guidelines (5 New, 12 Revisions, 2 Partial Revisions) / Versions "finales" de projets de principes directeurs d'examen (5 nouveaux, 12 révisions, 2 révisions partielles) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (5 Neue, 12 Revisionen, 2 Teilrevisionen) / Proyectos "finales" de directrices de examen 5 nuevas, 12 revisiones, 2 revisiones parciales).